

Declaración de Inmigración de Atlanta 2003 Recursos Congregacionales

Extranjeros Nunca Más

Estos recursos ayudarán a las congregaciones a poner en práctica las medidas sugeridas por la Declaración de Inmigración de la Iglesia Menonita USA en Atlanta 2003.

Antecedentes

Los menonitas tienen la reputación de ser generosos de espíritu y con sus recursos para ayudar a aquellos con quienes nos relacionamos y padecen necesidad. Tal vez esto tiene sus raíces en el siglo XVI cuando nuestro pueblo debía escapar del gobierno, escondiéndose donde podía, y dependía de la comunidad para subsistir. Nos ayudábamos unos a otros por amor y compasión, porque eso es lo que Dios nos llamó a hacer unos por otros. La hospitalidad es un don natural de Dios, que ofrece a través de las manos y corazones de los miembros de la iglesia.

La mayoría de nosotros llegamos a este país como inmigrantes o esclavos y también a menudo dependíamos de la comunidad de nuestra iglesia para recibir ayuda para empezar nuevas vidas. Nuestras razones para inmigrar han sido variadas: persecución religiosa, oportunidades económicas, reunirnos con seres queridos. Y hemos aprendido a transmitir a otros la generosa hospitalidad que hemos recibido. Muchas de nuestras congregaciones han auspiciado a familias de inmigrantes, hospedándolas y vistiéndolas, enseñándoles el inglés, ayudándoles a encontrar trabajo y recibiendo en cambio inspiración y nuevo ánimo al ver la perseverancia y la fe de los recién llegados. Los inmigrantes han sido atraídos a la teología menonita; y los miembros de nuestras congregaciones hablan docenas de idiomas.

Legislación reciente de los Estados Unidos, los acontecimientos desde el 11 de setiembre de 2002, y la preocupación por el estatus de los inmigrantes en este país, llevaron a la formulación en 2003 de la Declaración sobre Inmigración de toda la Iglesia Menonita USA. La declaración termina diciendo:

Rechazamos el maltrato de nuestro país hacia los inmigrantes, nos arrepentimos de nuestro silencio, y nos comprometemos a actuar con y en favor de nuestros hermanos y hermanas inmigrantes, cualquiera sea su estatus legal.

Sabiduría de las Escrituras

Nuestra manera de entender nuestra relación con los inmigrantes proviene de la historia y de la enseñanza. Cuando leemos estos dos tipos de enseñanza bíblica, vemos que Dios ha llamado a nuestra comunidad cristiana a tender puentes, y no levantar paredes, entre los inmigrantes y nosotros.

Cuando damos el paso de unirnos a la comunidad de Cristo, escuchamos el llamado de Dios de dar la bienvenida a los extranjeros.

Tanto las historias del Antiguo como del Nuevo Testamento nos animan: “No os olvidéis de la hospitalidad [hacia los extraños], porque por ella algunos, sin saberlo, hospedaron ángeles” (Hebreos 13:2). En Génesis, Abraham y Lot agasajaron con generosidad a sus visitantes, y recién más tarde descubrieron que habían sido ángeles (Génesis 18:1-33, 19:1-3). Job afirmó, “porque ningún forastero pasaba fuera la noche, sino que yo abría mis puertas al caminante” (Job 31:32). ¿Y quién de nosotros, cada Adviento,

Mis tatarabuelos vinieron a Estados Unidos en un barco en junio de 1878 y fueron bienvenidos. Rotundamente los Estados Unidos invitaban a los Anglos a inmigrar y a establecerse en Texas porque no querían dar a los mexicanos—que habían vivido allí antes de que Estados Unidos se adueñara de Texas—la ventaja de quedarse con las tierras. Mis tatarabuelos terminaron quedándose en Kansas. Las tribus nativas fueron desplazadas cuando ellos llegaron. No era que aquellas gentes tuvieran malas intenciones en contra de nadie, pero con su venida, crearon sufrimiento para otras gentes. Creo que debemos estar conscientes cuando creamos sufrimiento aunque sea a través de acciones indirectas.

—Nathan Selzer, Proyecto Libertad, Harlingen, TX
en Third Way Café (Café de Tercera Alternativa)
“Beyond the News” www.thirdway.com

no ha afirmado calladamente que nosotros habríamos hecho lugar para la pobre María embarazada?

Jesús, María, y José pronto huyeron para salvar sus vidas, cruzando fronteras y transformándose en refugiados en Egipto. Esta historia bíblica nos hace recordar repetidas veces que el pueblo de Dios ofrece hospitalidad a los extranjeros.

La Biblia nos instruye siempre de la misma manera: todos somos miembros

de una humanidad, la familia de Dios. Al nivel más básico, se nos dice que tenemos que ofrecer hospitalidad (Romanos 12:13, 1 Pedro 4:9, 3 Juan 8) y que los ancianos deben ser hospedadores (Tito 1:8 y 1 Timoteo 3:2). Debemos “hacer bien a todos” (Gálatas 6:10), especialmente “a los presos y a los maltratados, como si vosotros estuvierais en su mismo cuerpo” (Hebreos 13:3).

A medida que profundizamos en nuestra interpretación del amor y gracia que Cristo nos ofrece, nos damos cuenta que la reconciliación que Dios nos ha mostrado es un don que debe darse a otros (Efesios 2:1; Juan 4). Amar a Dios y amar al prójimo son los mandamientos más importantes. Y ¿quién es nuestro prójimo? La historia del Buen Samaritano (Lucas 10:25-37) nos recuerda que tenemos que ser buenos vecinos con todas y cada una de las personas, sin tener en cuenta la nacionalidad, el estatus económico, los documentos legales, o la etnicidad. Que el amor de Cristo nos una.

Preparación para el estudio

1. La declaración adoptada en Atlanta 2003 se puede tomar de www.MennoniteUSA.org o solicitarla a Mennosource (800-245-7894, 516 Walnut Ave., Scottsdale PA 15683-1999). Hagan copias para cada uno de los miembros de su grupo para este estudio.
2. También hagan copias de las reflexiones bíblicas del CCM sobre inmigración (www.mcc.org/us/washington/issues/immigration/immigration_guide_reflection.html)

Historias Verdaderas

A LOS 17 AÑOS, YESSICA se fue de su casa en Honduras, viajó a pie y en bus a Guatemala y se escondió en transportes llenos de desperdicios para cruzar la frontera Estados Unidos/México. Llegó a la ciudad de Nueva York para reunirse con su esposo Julio, que había salido de Honduras meses antes para encontrar trabajo en una compañía recicladora. Los patrones de Julio le pagaban menos de un salario mínimo y no tenían en cuenta medidas de seguridad. En el invierno, los obreros que trabajaban en un edificio sin calefacción se turnaban para entrar en calor junto a un fuego encendido dentro de un contenedor de basura. Yessica y Julio pasaron años trabajando duro y pagando impuestos antes de que les fuera permitido solicitar el Estatus de Protección Temporal. Ahora, siendo padres de tres hijos y miembros activos de la Iglesia Menonita United Revival, Yessica y Julio pueden decir que Nueva York es su casa. Además, Yessica sostiene a su madre que quedó en Honduras. “La única ayuda financiera que recibe mi mamá viene de mí”, dijo. “Si yo regreso, ya no habrá nadie para ayudarla a ella”.

ERNESTO, 18, y su hermano arribaron a la costa de Florida en el otoño pasado en un bote con 200 otros que buscaban asilo. Huyendo de la pobreza y la persecución en Haití, ellos saltaron al agua y trataron de chapotear hasta la costa, pero el hermano menor de Ernesto fue capturado por la Guardia Costera e inmediatamente deportado. Ernesto alcanzó a llegar a la costa donde fue esposado y llevado al Centro de Detención Krome, conocido por los abusos infligidos a los que buscaban asilo. Tres meses más tarde, un juez de inmigración concedió asilo a Ernesto; sin embargo, el INS (ahora el Bureau of Immigration and Customs Enforcement) ha apelado su caso. Ernesto permanece en Krome por tiempo indefinido. El Centro de Abogacía en favor de los Inmigrantes en Florida, y la trabajadora del CCM Sharon Ginter están haciendo lo posible para que sea liberado. “Yo sigo preguntándome, ¿porqué a mí?” escribió Ernesto. “¿Qué he hecho? Estoy tan confundido, decaído y deprimido”.

—Sandra Pérez, Iglesia Menonita United Revival

Estudio bíblico

Pueden usar estos pasajes bíblicos como base para discutir las siguientes preguntas.

Como tratar a los extranjeros

- Éxodo 22: 21; 23:9; Levítico 19:33-34 “No oprimiréis al extranjero”.
 - 2 Deuteronomio 24:14-22; 27:19; Jeremías 22:3 “Actuad conforme al derecho y la justicia, librad al oprimido de mano del opresor y no robéis al extranjero...”
 - Mateo 25:31-46 “De cierto os digo que en cuanto lo hicisteis a uno de estos mis hermanos más pequeños, a mí lo hicisteis”.
1. Tal vez estos pasajes son muy conocidos para su grupo. ¿Qué cosas que aprendieron antes les vienen a la mente cuando leen estos pasajes? ¿Qué nuevas ideas? ¿Qué preocupación de Dios es la idea central de estos pasajes?
 2. ¿De qué maneras han vivido estos pasajes, ya sea como extranjeros o como parte de la comunidad de bienvenida?
 3. El tema de Atlanta 2003 fue, “La Mesa de Dios: Vengan todos”. ¿De qué manera se entrecruzan estos pasajes con su manera de entender quién es Dios, y cómo nuestra iglesia decide actuar?

Relación con el gobierno

- 1 Pedro 2:13-17 “Someteos a toda institución humana ... Honrad a todos”.
 - 1 Timoteo 2:1 Orad por todos los que tienen autoridad.
 - Romanos 12:20-13:1; 13:8 Sométase toda persona a las autoridades superiores; “El que ama al prójimo ha cumplido la Ley”.
 - Éxodo 1: 15-22 Las parteras desobedecen al Faraón.
 - Daniel 3 & 6 Sadrac, Mesac, y Abed-nego se niegan a inclinarse ante el Rey Nabucodonosor; Daniel testifica desde el foso de los leones.
 - Ester 4-8 La fidelidad de Ester salva a su pueblo.
 - Hechos 5:29 “Es necesario obedecer a Dios antes que a los hombres”.
 - Apocalipsis 13 El gobierno se descarrió.
1. La placa en la estatua de la Libertad dice, “Dame tus masas cansadas, pobres, que anhelan respirar libremente, El desdichado que rehúsa tu orilla llena, Envía a esos, a los que no tienen hogar, Envíalos con la tempestad hacia mí. Yo levanto mi lámpara al lado de la puerta de oro!” ¿Cómo le va al gobierno de los Estados Unidos en el cumplimiento de estas promesas?
 2. ¿Cuáles son las razones declaradas por las leyes de inmigración de los Estados Unidos, las políticas, y su implementación? ¿Las no declaradas? ¿Cuáles tienen base bíblica? ¿Con cuáles te sientes incómodo/a?
 3. De qué manera han afectado estas leyes a los miembros de nuestras comunidades menonitas?
 4. ¿Cuando la manera en que interpretas la gracia y generosidad de Dios no concuerda con las leyes de nuestro país, a dónde vas para recibir ayuda? ¿Tiene el gobierno el papel de decidir a quién debes brindar ayuda humanitaria, como servirle una taza de agua fría?
 5. La Declaración de Inmigración ofrece ocho acciones para la consideración de individuos y congregaciones. En este repartido hay más sugerencias. Observa con cuidado tu comunidad, tu país: ¿A cuáles de estas acciones está Dios llamándote a ti y a tu congregación?

El próximo paso

Concluyan la reunión discutiendo sus compromisos con la acción y los próximos pasos que cada persona dará para implementar la decisión del grupo. Oren que puedan tener la energía y el tiempo para cumplirlos.

Recursos para la acción

Las siguientes ocho acciones fueron sugeridas en la Declaración sobre Inmigración:

1. Formar relaciones con los recién llegados en nuestras propias comunidades. Hacer posible que se compartan historias de inmigrantes en nuestras iglesias y vecindades.
2. Planear visitas instructivas en nuestras comunidades que incluyan barrios de inmigrantes y sus lugares de trabajo, como también oficinas de gobierno que se ocupan de los inmigrantes.
 - New Bridges Immigrant Resource Center auspicia visitas instructivas a comunidades en Harrisonburg, VA. Comunicarse con Susannah Gerber Lepley, (540) 438-8295, newbridges@hotmail.com
 - “En el exilio—Por un Momento”, un campo de refugiados simulado, ofrece un vistazo a las penurias que diariamente viven los refugiados por todo el mundo. Comunicarse con el Comité Central Menonita, (717) 859-1151, www.mcc.org.
 - “The Great Free Trade Skit,” una representación interactiva por BorderLinks, explora las conexiones entre inmigración y globalización. Comunicarse con la Oficina del CCM en Washington, (202) 544-6564, mccwash@mcc.org, o vayan al sitio web www.mcc.org/us/washington/lettersontheline/resources.html.
3. Asociarse con congregaciones de inmigrantes para planear cultos en la iglesia o actividades en la comunidad.
 - Kingdom Builders es una red del área de Philadelphia integrada por 23 congregaciones anabautistas que incluye muchas iglesias de inmigrantes. Entre los varios ministerios de las congregaciones están centros de entrenamiento para el trabajo, casas para jóvenes sin hogar, clases de inglés, clubes bíblicos, ministerios en las cárceles, jardines comunitarios, y emprendimientos para desarrollo económico. Comunicarse con Leonard Dow, Oxford Circle Mennonite Church, (215) 519-6353.
4. Ofrecer las instalaciones de la iglesia y voluntarios para servicios de documentación, clases de inglés, celebraciones étnicas, u otros programas de extensión.
 - La Oficina de Inmigración del CCM ofrece dos carpetas a las congregaciones: “Welcoming the Newcomer: Doing Advocacy with Immigrants”, (Recibiendo a los recién llegados: Abogando por los Inmigrantes) e “Immigration Information Packet”, (Material de Información sobre Inmigración). La oficina también organiza talleres sobre documentación, ciudadanía, las responsabilidades de los patrocinadores de inmigrantes, y los derechos del inmigrante. Comunicarse con Rebeca Jiménez Yoder, (717) 859-1152, rjy@mcc.org, o pedir en www.mccstore.org
5. Participar en ayuda mutua para ofrecer alimentos, refugio, ropa, y otros recursos a inmigrantes indocumentados.
 - United Revival Mennonite Church de Brooklyn alberga al programa de inmigración del Concilio de Iglesias Menonitas de la ciudad de Nueva York. Además, la iglesia junta ropas y alimentos para miembros indocumentados. Algunos miembros de la iglesia también ofrecen préstamos a interés reducido y ayuda para llenar formularios de impuestos. Comunicarse con Sandra Pérez, sandra_perezus@yahoo.com.
6. Descubrir qué problemas afectan a los inmigrantes leyendo diarios o revistas, uniéndose a organizaciones nacionales que se ocupan de los derechos del inmigrante, o comunicándose con agencias de la iglesia que trabajan con el tema de la inmigración.
 - La sección “Beyond the News” del “Third Way Café” (Café de Tercera Alternativa) trae una colección de entrevistas profundas a una variedad de inmigrante y obreros de la iglesia que trabajan con inmigrantes. Visita www.thirdway.com.
 - El Catálogo de Recursos del CCM ofrece videos con guías de

El ABC de la inmigración

La declaración sobre inmigración de la Iglesia Menonita USA emplea la palabra “inmigrante” para referirse a todo recién llegado a los Estados Unidos. Debajo se dan definiciones más precisas.

INMIGRANTE: Un individuo nacido en otro país que ha sido admitido como residente legal permanente (LPR) en los Estados Unidos. Un LPR puede obtener estatus legal por medio de sistemas de inmigración patrocinados por familias o en base a empleos. Las leyes vigentes autorizan 140,000 visas anualmente a inmigrantes, basadas en empleos, y 226,000 visas patrocinadas por familias para los parientes de los LPR. No hay límite de visas patrocinadas por familias para parientes de ciudadanos.

NO-INMIGRANTE: Un individuo a quien se permite entrar temporalmente en los Estados Unidos por placer, negocios, estudios, diplomacia, u otros propósitos en innumerables categorías.

INMIGRANTE INDOCUMENTADO: Una persona presente en los Estados Unidos sin permiso del gobierno de los Estados Unidos. Inmigrantes indocumentados entran en el país secretamente o con documentos falsos, o permanecen después de terminar sus visas legales. Quienes abogan por los inmigrantes usan la palabra “indocumentado” en lugar de “ilegal” al referirse a inmigrantes para reconocer la injusticia de criminalizar la migración humana.

REFUGIADO: Una persona de afuera de los Estados Unidos que busca protección a causa de persecución en su país. La cantidad de refugiados que reciben asilo es limitada por el gobierno cada año. Desde el 11 de setiembre de 2001, las tasas de admisión han disminuido dramáticamente.

—del Foro Nacional de Inmigración

- estudio sobre inmigración, carpetas y carteles, incluyendo “Between Two Worlds”. (Entre dos mundos), un video preparado por West Coast MCC explicando por qué los inmigrantes deciden salir de sus países de origen y peregrinar a los Estados Unidos. Comunicarse con MCC, (717) 859-1151, www.mcc.org, o pedir a ww.mcc.org/catalog.
- El Foro Nacional de Inmigración aboga por apoyo público a políticas que reciban a inmigrantes y refugiados y ofrece una serie de ensayos breves que contienen estadísticas útiles e información histórica relacionada con la inmigración. Visitar www.immigrationforum.org.
 7. Organizar viajes de estudio a la frontera entre Estados Unidos y México, para visitar campamentos de refugiados o centros de detención, a fin de conocer más sobre las políticas de inmigración y de refugiados de los Estados Unidos.
 - BorderLinks es una organización sin fines de lucro que guía seminarios en giras enfocando los problemas de las comunidades de la frontera mexicana. Visitar borderlinks.org.
 8. Abogar por políticas justas y humanas para inmigrantes y refugiados comunicándose con funcionarios electos locales, estatales y nacionales.
 - La Oficina del CCM en Washington ofrece una introducción a la abogacía en favor de los inmigrantes, (202) 544-6564, mccwash@mcc.org.



Una letanía Puentes que dan la Bienvenida

Centro visual: Coloca una pila de piedras que la congregación pueda ver, o distribuye una piedra a cada participante.

Líder: ¿Qué significado tienen estas piedras?

Todos: Estas piedras nos recuerdan que Dios guió a los israelitas a salir de su tierra nativa, que Jesús no tenía un lugar donde reclinar su cabeza, y que apóstoles y profetas a través de la historia han recorrido caminos lejos de sus hogares. Estas piedras nos recuerdan a algunos nuestras propias historias de inmigrantes.

Líder: Nosotros recibimos a los recién llegados aunque nuestro gobierno alicie a los inmigrantes alegando que se trata de luchar contra el terrorismo. Aunque cuando los inmigrantes arriesgan sus vidas para cruzar el desierto y los refugiados huyen de sus hogares para buscar asilo, reconocemos que sus hogares podrían ser más seguros si no fuera por las políticas de nuestra propia nación. Confesamos que nuestras piedras demasiado a menudo han servido para levantar muros.

Todos: En consecuencia, ustedes ya no son extranjeros ni forasteros, sino conciudadanos de los santos y miembros de la familia de Dios, edificada sobre el fundamento de los apóstoles y profetas, con el mismo Jesucristo como la principal piedra del ángulo.*

Líder: Reconocemos los dones de los inmigrantes que están entre nosotros: ejecutivos, artistas, y científicos, cuyo trabajo enriquece a nuestra nación. Como labradores y jornaleros cuyas manos cosechan nuestros alimentos, a menudo por salarios injustos. Como pastores y maestros cuyos espíritus vivifican a la iglesia. Ofrecemos nuestras piedras para construir puentes.

Todos: En él todo el edificio, bien coordinado, va creciendo para ser un templo santo en el Señor; en quien vosotros también sois juntamente edificados para morada de Dios en el Espíritu.*

Líder: ¿Qué significado tienen estas piedras?

Todos: Estas piedras nos recuerdan que podemos elegir edificar muros que dividen o puentes que dan la bienvenida. Estas piedras nos recuerdan que hoy hemos elegido edificar puentes, para dar la bienvenida a los inmigrantes que están elegidos nosotros, y para constituir una morada dinámica para el Espíritu de Dios.

*de Efesios 2:19-22, RV

Autora: Bethany Spicher, CCM US. Diseño gráfico: Cynthia Friesen Coyle, voluntaria de PJSN. Oficina de Promoción de la Paz, Iglesia Menonita USA. Mesa Ejecutiva, Oficina del Director Ejecutivo, (330) 683-6844, SusanML@MennoniteUSA.org, www.MennoniteUSA.org

Existe una perspectiva global en cuanto a esto. El sistema económico, del cual mucho nos beneficiamos nosotros, crea situaciones en otras partes donde las personas no pueden vivir, no pueden sobrevivir. ¿Cómo quedan personas cuyo medio de vida desaparece totalmente porque alguna gran empresa agrícola se apropió de miles y miles de acres, una sección completa de su país? Lo que les queda es labrar su pequeña parcela de maíz... y se transforman en virtuales esclavos de alguna plantación de bananas. Esto pasa en todo el mundo todo el tiempo. Las inundaciones que el Huracán Mitch ocasionó en América Central no son solamente un fenómeno natural. En parte, se deben a la deforestación, una especie de agricultura impuesta en esos países por una combinación de estructuras mundiales económicas, políticas y por la historia de conflictos armados que realmente benefician a los Estados Unidos y a la élite de esos países. Todos esos factores se combinan para que se produzca una situación que obliga a la gente a irse. Generalmente hablando, las personas no salen de sus países, ...dejando todo lo que conocen, solo por diversión.

—John Long, VIVE, Inc., Buffalo, NY "Beyond the News"
en Third Way Café (Café de Tercera Alternativa)
www.thirdway.com

Recursos Devocionales

Liturgias

- "Una Liturgia en Celebración de Las Posadas", Border Working Group, www.columban.org/jpic/Resources/Compiled%20Posadas%20Pack.pdf
- "For the Healing of the Nations: A Worship Service for World Refugee Day," (para el Día de los Refugiados) General Board of Global Ministries, The United Methodist Church, <http://gbgmumc.org/umcor/refugees/rworship.stm>
- Se puede usar la siguiente letanía imprimiéndola en un inserto para el boletín de las congregaciones.

Himnos

del Hymnal: A Worship Book

- In Christ there is no East or West (306)
- For we are strangers no more (322)
- Help us to help each other (362)
- For the healing of the nations (367)
- I bind my heart this tide (411)



Este recurso fue preparado por Bethany Spicher, de la Oficina del CCM US en Washington, y Susan Mark Landis, promotora de paz, Iglesia Menonita USA. Diseño gráfico: Cynthia Friesen Coyle, voluntaria de PJSN.